

Karta charakterystyki zgodna z wzorem określonym w rozporządzeniu REACH

Data sporządzenia 11.04.2013 r. ver. 1.0.0.  
Data aktualizacji 01.03.2015 r. ver. 2.0.0.

## SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

### 1.1. Identyfikator produktu

Nazwa handlowa **Klej Porsche 2K (Hardener) - składnik B**  
*Zawiera: poliaminoamid i 3,6-diazaoktano-1,8-diaminę*

Numer katalogowy 000 043 204 34

Nr karty charakterystyki 00532-0011

### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie Środek klejący.

### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

#### Dystrybutor

Nazwa/imię i nazwisko Volkswagen Group Polska Sp. z o.o.  
Adres 61-037 Poznań  
ul. Krańcowa 44  
Numer telefonu +48 61 62 73 000  
Numer faksu +48 61 62 73 047  
e-mail [karty.charakterystyki@vw-group.pl](mailto:karty.charakterystyki@vw-group.pl)  
Internet <http://www.vw-group.pl/>  
Komórka udzielająca informacji w sprawie karty charakterystyki [karty.charakterystyki@vw-group.pl](mailto:karty.charakterystyki@vw-group.pl)

### 1.4. Numer telefonu alarmowego

+48616273000 w godzinach: 8<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>  
112 – czynny całą dobę  
+49/5361/9-23222

## SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

2.1.1. Mieszanina została zaklasyfikowana jako stwarzająca zagrożenia zgodnie z kryteriami rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 (CLP):

Skin Corr. 1B H314  
Eye Dam. 1. H318  
Skin Sens. 1 H317

#### Najważniejsze szkodliwe skutki działania:

- na zdrowie człowieka  
Działanie żrące na skórę. Skin Corr. 1B H314: Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.  
Poważne uszkodzenie oczu, kat. 1. Eye Dam. 1. H318: Powoduje poważne uszkodzenie oczu.  
Działanie uczulające na skórę, kat.1. Skin Sens. 1 H317: Może powodować reakcję alergiczną skóry.
- na środowisko: nie dotyczy.
- związane z właściwościami fizykochemicznymi: nie dotyczy.

### 2.2. Elementy oznakowania

Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 (CLP):

Piktogramy określające rodzaj zagrożenia:



GHS07

GHS05

## SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

Hasło ostrzegawcze: Niebezpieczeństwo.

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

H314: Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

H317: Może powodować reakcję alergiczną skóry.

Zwroty wskazujące środki ostrożności:

P280: Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.

P273: Unikać uwolnienia do środowiska.

P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

P302+P352: W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody z mydłem.

P501: Zawartość/pojemnik usuwać na składowiska odpadów niebezpiecznych, zgodnie z przepisami miejscowymi/regionalnymi/narodowymi/międzynarodowymi.

Informacje uzupełniające o zagrożeniach: -

Etykieta powinna zawierać identyfikator produktu, o którym mowa w art. 18 rozp. CLP oraz nazwę, adres i telefon dostawcy danej mieszaniny.

Dane identyfikujące wszystkie substancje w mieszaninie, które decydują o jej zaklasyfikowaniu zgodnie z Art. 18 pkt. 3b.

Zawiera: poliaminoamid i 3,6-diazaoktano-1,8-diaminę

### 2.3. Inne zagrożenia

2.3.1 Ocena PBT lub vPvB zgodnie z zał. XIII REACH

– substancje zawarte w mieszaninie nie zostały zakwalifikowane jako PBT lub vPvB. Kryteria PBT i vPvB zawarte są w Aneksie XIII REACH.

2.3.2. Informacje dotyczące innych zagrożeń, które nie powodują zaklasyfikowania, a które mogą przyczynić się do ogólnych zagrożeń powodowanych przez mieszaninę.

Nie dotyczy.

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.1. Substancje

Nie dotyczy.

### 3.2. Mieszanki

Identyfikator produktu:

#### Klej Porsche 2K część B (Hardener)

Zawiera: poliaminoamid i 3,6-diazaoktano-1,8-diaminę

#### a) Substancje stanowiące zagrożenie dla zdrowia lub środowiska:

**Poliaminoamid** (kwasy tłuszczowe, C18-nienasycone, dimery, produkty reakcji z polietylenopoliaminami):

Zawartość:	<20%
Nr CAS:	68410-23-1
Nr WE:	-
Nr indeksowy:	-
Nr rejestracji:	Nie podano
Klasyfikacja substancji zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008	Eye Dam. 1 H318
Klasyfikacja substancji zgodnie z dyrektywą 67/548/EWG	Xi; R41

**3,6-Diazaoktano-1,8-diamina** (trietylenotetramina):

Zawartość:	<10%
Nr CAS:	112-24-3
Nr WE:	203-950-6
Nr indeksowy:	612-059-00-5
Nr rejestracji:	Nie podano
Klasyfikacja substancji zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008	Acute Tox. 4 H312 Skin Corr. 1B H314 Skin Sens. 1; H317 Aquatic Chronic 3 H412
Klasyfikacja substancji zgodnie z dyrektywą 67/548/EWG:	Xn; R212 C; R34 R43 R52-53

b) Substancje, dla których istnieją wspólnotowe najwyższe dopuszczalne stężenia w środowisku pracy, które nie zostały zawarte w lit. a):

---

**SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach**

---

Wszystkie substancje dla których istnieją wspólnotowe najwyższe dopuszczalne stężenia w środowisku pracy wymieniono w lit. a)

**c) substancje trwałe, wykazujące zdolność do bioakumulacji i toksyczne lub bardzo trwałe i wykazujące bardzo dużą zdolność do bioakumulacji zgodnie z kryteriami zawartymi w załączniku XIII lub substancje zawarte w wykazie sporządzonym zgodnie z art. 59 ust. 1 z powodów innych niż zagrożenia, o których mowa w lit. a):**

W mieszaninie nie występują ww. substancje.

Objaśnienia stosowanych skrótów podano w sekcji 16.

---

**SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy**

---

**4.1. Opis środków pierwszej pomocy****Narażenie przez drogi oddechowe**

Wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego z zatrutej atmosfery na świeże powietrze. W przypadku utrzymujących się dolegliwości wezwać lekarza. Zapewnić poszkodowanemu ciepło i warunki do odpoczynku. W przypadku nieregularnego lub zatrzymanego oddechu zastosować sztuczne oddychanie.

**Kontakt ze skórą**

Natychmiast zdjąć skażone ubranie. Umyć skórę dużą ilością wody z mydłem i dobrze spłukać. NIE stosować rozpuszczalników lub rozcieńczalników. Jeśli wystąpi podrażnienie zapewnić konsultację dermatologiczną.

**Kontakt z oczami**

Usunąć szkła kontaktowe (jeżeli są noszone). Natychmiast przemywać oczy dużą ilością letniej wody, przez co najmniej 15 min. (przy odwiniętych powiekach), unikać silnego strumienia wody ze względu na ryzyko uszkodzenia rogówki, w przypadku zanieczyszczenia jednego oka, chronić w trakcie przemywania drugie oko przed zanieczyszczeniem. Jeśli podrażnienie utrzymuje się zapewnić poszkodowanemu konsultację okulistyczną. Osoby narażone na skażenie oczu powinny być pouczone o konieczności i sposobie ich natychmiastowego płukania.

**Narażenie przez przewód pokarmowy**

Nie podawać niczego doustnie osobie nieprzytomnej. Nie powodować wymiotów. Jeżeli poszkodowany jest całkowicie przytomny powinien wypłukać usta wodą. Niezwłocznie wezwać lekarza. W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza – pokaż opakowanie lub etykietę. Jeśli wymiotujący leży na plecach, ułożyć go twarzą w dół.

**4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

Mieszanina jest zaklasyfikowana jako żrąca i uczulająca. Może powodować uszkodzenie oczu oraz oparzenia skóry. Skażenie skóry produktem może wywołać zaczerwienienie, zapalenie skóry, swędzenie skóry. Połknięcie mieszaniny może spowodować podrażnienie błon śluzowych układu pokarmowego (nudności, wymioty, bóle brzucha, biegunka). Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą (szczegółowy opis patrz sekcja 11).

**4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

**UWAGA!** Pacjenta nieprzytomnego ułożyć w pozycji bocznej ustalonej, zapewnić zatrutemu spokój, chronić przed utratą ciepła, kontrolować oddech i puls. Nigdy nie wywoływać wymiotów ani nie podawać niczego doustnie osobie nieprzytomnej lub zamroczonej. W przypadku narażenia, wypadku lub złego samopoczucia: Skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUCI lub lekarzem.

---

**SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**

---

**5.1. Środki gaśnicze**

**Odpowiednie środki gaśnicze:** gaśnica proszkowa, pianowa alkoholoodporna, gaśnica śniegowa, prądy wodne rozproszone.

**Niewłaściwe środki gaśnicze:** Zwarte strumienie wodne, które mogą rozproszyć i rozprzestrzenić ogień.

**5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną:**

Ogień wytwarza gęsty, czarny dym zawierający niebezpieczne produkty spalania. Nie używać zwartego strumienia wody, ponieważ może rozproszyć i rozprzestrzenić ogień. Substancje powstające podczas pożaru produktu będą zależały od warunków powodujących rozkład. W normalnym spalaniu można oczekiwać następujących substancji: ditlenku węgla, tlenu węgla, tlenków siarki oraz drażniących, żrących i palnych gazów.

Pozostałości po pożarze i zanieczyszczone środki gaśnicze należy usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami. Zanieczyszczoną wodę gaśniczą zebrać osobno, nie dopuścić, aby przedostała się do kanalizacji.

**5.3. Informacje dla straży pożarnej****Specjalne wyposażenie ochronne strażaków:**

Strażacy powinni nosić izolacyjne aparaty oddechowe z niezależnym źródłem powietrza oraz odpowiednie kombinezony ochronne. Nie wdychać gazów powstających podczas pożaru. Ogień gasić z bezpiecznej odległości.

**Dalsze informacje:**

Stosować standardową procedurę w przypadku pożaru z udziałem substancji chemicznych. Narażenie na działanie produktów rozkładu może zagrażać zdrowiu. Użyć środków gaśniczych odpowiednich dla lokalnych warunków i dla środowiska. Dla chłodzenia nieotwartych pojemników można użyć rozpylonej wody. Pozostałości po pożarze i zanieczyszczona woda gaśnicza muszą być usunięte zgodnie z lokalnymi przepisami.

**SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska****6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych:**

Usunąć z terenu wycieku osoby postronne i nieupoważnione, umieścić je w bezpiecznym, dobrze wentylowanym miejscu. Oznakować teren tablicami ostrzegawczymi. Do prac związanych z likwidacją skutków awarii skierować osoby przeszkolone i wyposażone w środki ochrony indywidualnej. Zapewnić odpowiednią wentylację. Unikać bezpośredniego kontaktu z uwolnionym produktem. Unikać wdychania par lub mgieł.

**6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Nie dopuszczać do przedostawania się produktu do kanalizacji, wód powierzchniowych i wód gruntowych. W przypadku uwolnienia dużych ilości produktu lub skażenia środowiska powiadomić odpowiednią władzę i służby ratownictwa chemicznego.

**6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**

Zebrać wyciek w niepalny materiał absorbujący (ziemię, piasek, ziemię okrzemkową, wermikulit) i umieścić w zbiorniku do utylizacji zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami. Użyć sprzętu mechanicznego. Zadać o wystarczające przewietrzenie.

**6.4. Odniesienia do innych sekcji**

Środki ochrony indywidualnej - patrz sekcja 8

Odpady usuwać zgodnie z zaleceniami przedstawionymi w sekcji 13.

**SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie****7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

Niezbędny jest dobry nawiew/wentylacja wyciągowa w miejscu pracy. Podczas pracy z produktem należy stosować ogólne zasady higieny i przepisy bezpieczeństwa i higieny pracy dotyczące pracy z chemikaliami (patrz sekcja 15).

Nie wdychać pary, mgły, rozpylonej cieczy. Unikać kontaktu produktu ze skórą i oczami oraz ubraniami. Nie wolno spożywać posiłków, pić napojów oraz palić tytoniu podczas pracy z produktem z wyjątkiem miejsc do tego przeznaczonych; należy myć ręce przed przerwami i po zakończeniu pracy.

Unikać przekraczania dopuszczalnych wartości normatywów higienicznych.

Uwaga: Stosowanie tego produktu może wywoływać reakcje alergiczne u osób uczulonych - osoby uczulone nie mogą być zatrudniane przy pracach z tym preparatem, osoby o skłonnościach do alergii muszą zachować szczególną ostrożność.

**7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności:**

Przechowywać w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu, w temperaturze poniżej 15-20°C. Chronić przed zamarznięciem.

Przechowywać wyłącznie w oryginalnym opakowaniu. Przechowywać w zamknięciu, zabezpieczyć przed dostępem osób nieupoważnionych.

Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt.

**7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe: brak****SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej****8.1. Parametry dotyczące kontroli****8.1.1. Krajowe dopuszczalne wartości, wraz z podstawą prawną (patrz sekcja 15):****8.1.1.1. krajowe wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń w środowisku pracy:**

3,6-Diazaoktano-1,8-diamina (trietylenotetramina): NDS = 1 mg/m<sup>3</sup>; NDSC<sub>h</sub> = 3 mg/m<sup>3</sup>

**8.1.1.2. krajowe dopuszczalne wartości biologiczne:**

Nie ustalono

**8.1.2. Informacje nt. obecnie zalecanych procedur monitorowania dla najistotniejszych substancji:**

Metody badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy określają Polskie Normy oraz normy międzynarodowe lub równoważne.

PN-91/Z-04220.02. Ochrona czystości powietrza. Badania zawartości N,N'-bis(2-Aminoetylo)etylenodiaminy.

**8.2. Kontrola narażenia****8.2.1. Stosowne techniczne środki kontroli**

W normalnych warunkach pracy wystarczające jest zapewnienie skutecznie działającej wentylacji pomieszczenia. Patrz także sekcja 7.

**8.2.2. Indywidualne środki ochrony, takie jak indywidualny sprzęt ochronny:**

Przestrzegać ogólnych zasad ostrożności przy pracy z chemikaliami.

W trakcie stosowania nie jeść, nie pić napojów i nie palić tytoniu.

Przechowywać produkt z dala od żywności, napojów i pasz.

Unikać kontaktu produktu ze skórą i oczami oraz ubraniami. Myć ręce przed każdą przerwą i po zakończeniu pracy. Odzież zanieczyszczoną produktem natychmiast zdjąć, umyć skórę dużą ilością wody. Uprać skażone ubranie przed ponownym użyciem. Nie wdychać pary mieszaniny, mgieł lub rozpylonej cieczy.

Należy upewnić się, czy w pobliżu stanowiska pracy znajduje się miejsce do przemywania oczu w przypadku ich skażenia lub wyposażać pracownika w butelkę z czystą wodą do przemywania oczu w przypadku gdy produkt dostanie się do oka.

**a) Ochrona oczu lub twarzy:** Zaleca się stosowanie gogli ochronnych z osłonami bocznymi chroniące przed rozpryskiem.

**(i) Ochrona rąk:** rękawice z lateksu butylowego grubości 0,7 mm, czas przenikania 480 min. np. zalecane przez producenta

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

„Butoject 898” (www.kcl.de), spełniające wymagania normy EN 374. Wybór innego materiału na rękawice ochronne jest możliwy przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.

(ii) **I n n e:** Ubranie robocze nieprzepuszczalne.

**c) Ochrona dróg oddechowych:** W przypadku awarii, niewystarczającej wentylacji lub przekroczenia wartości dopuszczalnych stężeń substancji w środowisku pracy należy skorzystać z certyfikowanego respiratora typu A.

**d) Zagrożenia termiczne:** brak

**8.2.3. Kontrola narażenia środowiska** Emisja z układów wentylacyjnych i urządzeń procesowych powinna być sprawdzana w celu określenia ich zgodności z wymogami prawa o ochronie środowiska. Produkt nie powinien dostać się do środowiska. Nie dopuścić do wsiąkania w glebę. W przypadku skażenia produktem rzek, jezior lub ścieków powiadomić odpowiednie władze.

Wartości odniesienia w powietrzu atmosferycznym dla składników produktu: nie podano

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

a) Wygląd:	Biała pasta
b) Zapach:	Charakterystyczny dla produktu
c) Próg zapachu;	Nie podano
d) pH	Nie dotyczy
e) Temperatura topnienia/krzepnięcia;	Nie dotyczy
f) Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia;	Nie podano
g) Temperatura zapłonu;	Nie podano
h) Szybkość parowania;	Nie podano
i) Palność (ciała stałego, gazu);	Nie podano
j) Górna/dolna granica palności lub górna/dolna granica wybuchowości;	Nie dotyczy
k) Prężność par;	Nie podano
l) Gęstość par;	Nie badano
m) Gęstość względna;	Gęstość cieczy: 1,2 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
n) Rozpuszczalność;	Nie rozpuszcza się w wodzie
o) Współczynnik podziału: n-oktanol/woda;	Nie określono
p) Temperatura samozapłonu;	Nie podano
q) Temperatura rozkładu;	Nie badano
r) Lepkość dynamiczna;	Nie badano
s) Właściwości wybuchowe;	Nie dotyczy
t) Właściwości utleniające.	Nie badano

9.2. Inne informacje Brak

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność: brak danych.

10.2. Stabilność chemiczna: w normalnych warunkach stosowania i magazynowania produkt stabilny.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji: Nie są znane.

10.4. Warunki, których należy unikać: Unikać zamarzania produktu.

10.5. Materiały niezgodne: silne utleniacze, silne kwasy i silne zasady.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu: Dytlenek węgla (CO<sub>2</sub>), tlenek węgla (CO), tlenki azotu, gęsty czarny dym.

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

### 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Istotne klasy zagrożenia, dla których przedstawia się informacje:

a) Toksyczność ostra:

Mieszanina nie spełnia kryteriów klasyfikacji w tej klasie.

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

Brak danych dotyczących medialnych dawek i stężeń śmiertelnych dla produktu.

Medialne dawki i stężenia śmiertelne istotnych składników:

### Trietylenotetramina

DL50 (szczur, dożołądkowo) 2500 mg/kg m.c.

DL50 (królik, na skórę) 805 mg/kg m.c.

Dawki i stężenia śmiertelne i toksyczne dla ludzi: nie podano

b) Działanie żrące/drażniące na skórę:

Mieszanina jest zaklasyfikowana jako żrąca na skórę. Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

c) Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy:

Mieszanina jest zaklasyfikowana jako stwarzająca poważne uszkodzenie oczu.

W przypadku skażenia oczu może wystąpić ból, zaczerwienienie spojówek, łzawienie, w poważniejszych przypadkach ostry stan zapalny i oparzenia rogówki z powikłaniami ze strony gałki ocznej. Rozprysnięta ciecz może powodować podrażnienie oczu i ich odwracalne uszkodzenia. Silne łzawienie może utrudniać ucieczkę.

d) Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę:

Mieszanina została zaklasyfikowana jako uczulająca. Może powodować reakcję alergiczną skóry. Skażenie skóry produktem może wywołać zaczerwienienie, zapalenie skóry, swędzenie skóry, obrzęk i reakcje alergiczne.

Osoby ze skłonnością do alergii powinny zachować szczególną ostrożność podczas pracy z produktem.

e) Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:

Mieszanina nie spełnia kryteriów klasyfikacji w tej klasie.

f) Rakotwórczość:

Mieszanina nie spełnia kryteriów klasyfikacji w tej klasie.

g) Szkodliwe działanie na rozrodczość:

Mieszanina nie spełnia kryteriów klasyfikacji w tej klasie.

h) Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe:

Mieszanina nie spełnia kryteriów klasyfikacji w tej klasie.

i) Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane:

Mieszanina nie jest zaklasyfikowana do tej klasy.

j) Zagrożenie spowodowane aspiracją:

Mieszanina nie jest zaklasyfikowana jako stwarzająca zagrożenie spowodowane aspiracją.

## SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

Mieszanina nie została zaklasyfikowana jako niebezpieczna dla środowiska. Z produktem należy obchodzić się z dużą ostrożnością. Unikać zrzutów do środowiska, nie dopuszczać do zanieczyszczenia produktem gleby ani wód powierzchniowych i gruntowych, nie usuwać do kanalizacji.

**12.1. Toksyczność** brak danych dla produktu. Dane dotyczą składników produktu:

### Trietylenotetramina

Toksyczność ostra (CE50/48 godz.) dla skorupiaków: *Daphnia magna* 31,1 mg/l

Toksyczność ostra (CL50/96 godz.) dla ryb: *Pimephales promelas* 495 mg/l

**12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu.** Brak danych.

**12.3. Zdolność do bioakumulacji** Brak danych.

**12.4. Mobilność w glebie** Brak danych.

**12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB** Nie dotyczy.

**12.6. Inne szkodliwe skutki działania** Brak danych.

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Likwidację zebranych odpadów przeprowadzać zgodnie z obowiązującymi przepisami (patrz sekcja 15). Utylizacja niniejszego produktu, roztworów lub produktów pochodnych powinna w każdym przypadku być zgodna z wymogami ochrony środowiska i legislacji związanej z utylizacją odpadów a także z wymogami władz lokalnych.

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

Produkt: Nie dopuścić do przedostania się znaczących ilości produktu do kanalizacji. Nie składować na wysypiskach komunalnych. Opakowania nieoczyszczone: Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami. Opróżnione opakowania jednorazowego użytku przekazać do upoważnionego odbiorcy odpadów. Należy je przechowywać z dala od żywności i napojów. Każdorazowo po zakończonej pracy z odpadami myć ręce.

Odzysk, recykling lub likwidację odpadów opakowaniowych powstających w obszarze działalności zawodowej przeprowadzać zgodnie z obowiązującymi przepisami

Odniesienia do przepisów wspólnotowych / krajowych:

Klasyfikacja odpadów zgodna z Europejskim Katalogiem Odpadów (EWC):

Odpady klasyfikuje się według źródła ich powstawania, stąd kod odpadów może zmieniać się w zależności od sposobu i miejsca powstania odpadu.

07 Odpady z produkcji, przygotowania, obrotu i stosowania produktów przemysłu chemii organicznej

07 02 Odpady z produkcji, przygotowania, obrotu i stosowania tworzyw sztucznych oraz kauczuków i włókien syntetycznych

07 02 04\* Inne rozpuszczalniki organiczne, roztwory z przemysłu i ciecze macierzyste

\* (odpad znajduje się na liście odpadów niebezpiecznych).

Szczegółowy kod odpadu należy przypisać biorąc pod uwagę miejsce i sposób powstawania odpadu.

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

W świetle przepisów ADR/RID produkt nie jest materiałem niebezpiecznym i nie wymaga oznakowania. Przewozić zgodnie z certyfikatem przewozowym.

**Transport lądowy, morski i lotniczy:**

#### 14.1. Numer UN (numer ONZ)

Nr UN (ADR/RID/ADN) 2735

Nr UN (IMDG) 2735

Nr UN (ICAO) 2735

#### 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN

Prawidłowa nazwa przewozowa: UN: 2735 AMINY ŻRĄCE, CIEKŁE, I.N.O. (trietylenotetramina, alifatyczne poliaminy)

[AMINES, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. or POLYAMINES, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S (TRIETHYLENETETRAMINE, Aliphatic Polyamines)]

#### 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

Klasa ADR/RID/ADN 8 (C7) materiały żrące

Klasa ADR/RID/ADN Klasa 8: Substancje żrące.

Nr Znaku ADR 8

Klasa IMDG 8

Klasa/Dział ICAO 8

Znaki ostrzegawcze w transporcie

CORROSIVE

8



#### 14.4. Grupa pakowania

Grupa pakowania ADR/RID/ADN II

Grupa pakowania IMDG II

Grupa pakowania ICAO II

#### 14.5. Zagrożenia dla środowiska

Nie

#### 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

EMS F-A, S-B

Kod zagr. chemicznego 2X

Nr zagrożenia (ADR) 80

Kody ograniczeń przewozu przez tunele (E)

#### 14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC

Nie dotyczy

**SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**

- Lotne związki organiczne (LZO): Dyrektywa 1999/13/WE: nie podano
- Dyrektywa Seveso (96/82/WE): Aktualizacja: 2003 - nie ma zastosowania.
- Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 24 sierpnia 2004 r. w sprawie wykazu prac wzbronionych młodocianym i warunków ich zatrudniania przy niektórych z tych prac (Dz. U. z dnia 14 września 2004 r., Nr 200, poz.2047):

*Prace w narażeniu na działanie substancji i preparatów chemicznych, sklasyfikowanych w przepisach w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych jako uczulające jest wzbronione młodocianym.*

**15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny**

1. Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 PE i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE (w wersji sprostowanej Dz. Urz. UE L 136 z 29.05.2007 r. str. 3, wraz z późn. zm.)
2. Rozporządzenie Komisji (UE) nr 453/2010 z dnia 20 maja 2010 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH). (Dz. Urz. UE L 133 z 31.05.2010 r.)
3. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniającego i uchylającego dyrektywy 67/648/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniającego rozporządzenie WE nr 1907/2006 (Dz. Urz. UE L 353 z 31.12.2008 r. str.1 z późn. zm.)
4. Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz.U. nr 63/2011, poz. 322 ze zm.)
5. Obwieszczenie Ministra zdrowia z dnia 12 stycznia 2015 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu rozporządzenia ministra zdrowia w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin. Dz. U. z 12 lutego 2015 r. poz. 208
6. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2012 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin (Dz.U. z 2012 r., poz. 445) wdrażające dyrektywy 67/548/EWG z późn. zm. i 1999/45/WE z późn. zm.
7. Postępować zgodnie z ogólnymi zasadami bezpieczeństwa i higieny pracy z substancjami chemicznymi oraz dobrej praktyki przemysłowej; ściśle przestrzegać opracowanych procedur postępowania; podczas pracy z produktem należy stosować ogólne przepisy bezpieczeństwa i higieny pracy zawarte w Rozporządzeniu Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (tekst jednolity Dz.U. nr 169/2003, poz. 1650 z późn. zm.)
8. Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 27 lipca 2004 r. w sprawie szkolenia w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz.U. nr 180/2004, poz. 1860 z późn. zm.)
9. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2012 r. w sprawie sposobu oznakowania miejsc, rurociągów oraz pojemników i zbiorników służących do przechowywania lub zawierających substancje niebezpieczne lub mieszaniny niebezpieczne (Dz.U. z 2012 r., poz. 601)
10. Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 6 czerwca 2014 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. z dnia 23 czerwca 2014 r., poz. 817 z późn. zm.)
11. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy. (Dz.U. nr 33/2011, poz. 166)
12. Zalecane badania wstępne i okresowe pracowników narażonych na substancje chemiczne, należy przeprowadzać zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 30 maja 1996 r. w sprawie przeprowadzania badań lekarskich pracowników, zakresu profilaktycznej opieki zdrowotnej nad pracownikami oraz orzeczeń lekarskich wydawanych do celów przewidzianych w Kodeksie Pracy (Dz.U. nr 69/1996, poz. 332 z późn. zm.)
13. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 24 lipca 2012 r. w sprawie substancji chemicznych, ich mieszanin, czynników lub procesów technologicznych o działaniu rakotwórczym lub mutagennym w środowisku pracy (Dz.U. z 2012 r., poz. 890)
14. Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz.U. nr 259/2005 poz. 2173)
15. Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 24 sierpnia 2012 r. w sprawie poziomów niektórych substancji w powietrzu (Dz.U. z 2012 poz. 1031)
16. Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 26 stycznia 2010 r. w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu (Dz.U. nr 16/2010, poz. 87).
17. Rozporządzenie Ministra Budownictwa z dnia 14 lipca 2006 r. w sprawie sposobu realizacji obowiązków dostawców ścieków przemysłowych oraz warunków wprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych (Dz.U. nr 136/2006 poz. 964)
18. Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego Dz.U. 2014 poz. 1800
19. Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 9 listopada 2011 r. w sprawie sposobu klasyfikacji stanu jednolitych części wód powierzchniowych oraz środowiskowych norm jakości dla substancji priorytetowych (Dz.U. nr 257/2011, poz. 1545)
20. Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz.U. z 2013 r., poz. 21) – wdraża m.in. dyrektywy 94/32/WE, 2000/76/WE, 2008/98/WE i 2010/75/WE
21. Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz.U. z 2013, poz. 888 z późn. zm.)
22. Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 9 grudnia 2014 r. w sprawie katalogu odpadów Dz.U. 2014 poz. 1923
23. Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 9 kwietnia 2002 r. w sprawie rodzajów i ilości substancji niebezpiecznych,



## **SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**

których znajdowanie się w zakładzie decyduje o zaliczeniu go do zakładu o zwiększonym ryzyku albo zakładu o dużym ryzyku wystąpienia poważnej awarii przemysłowej (Dz.U. nr 58/2002, poz. 535 ze zm. Dz.U. nr 30/2006, poz. 208) wdrażające Dyrektywę Rady 96/82/WE z dnia 9 grudnia 1996 r. w sprawie kontroli niebezpieczeństwa poważnych awarii związanych z substancjami niebezpiecznymi (Dz.U. L 10 z 14.1.1997, str. 13 z późn. zm.)

24. Oświadczenie Rządowe z dnia 16 stycznia 2009 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. Dz.U. nr 27/2009, poz. 162

**15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego:** Zgodnie z deklaracją producenta ocena bezpieczeństwa chemicznego nie została przeprowadzona.

## **SEKCJA 16: Inne informacje**

**a) aktualizacja karty obejmuje następujące zmiany:**

- dostosowanie do przepisów rozporządzenia CLP

**b) wyjaśnienie skrótów i akronimów:**

NDS – najwyższe dopuszczalne stężenie

NDSch – najwyższe dopuszczalne stężenie chwilowe

DSB – dopuszczalne stężenie w materiale biologicznym

IOELv – indykatorywny dopuszczalny poziom narażenia zawodowego

LC50 (CL50)/LD50 (DL50) - mediana stężenia śmiertelnego/dawki śmiertelnej

LC100 (CL100)/LD100 (DL100) – stężenie/dawka powodująca śmierć 100% badanej populacji

EC10/LC10 – stężenie wywołujące efekt/stężenie śmiertelne dla 10% badanej populacji

EC50 - stężenie wywołujące efekt dla 50% badanej populacji

NOEL(C) – poziom (stężenie) bez obserwowanego działania

NOELR - poziom bez obserwowanego działania wskaźnika obciążenia

NOAEL(C) - poziom (stężenie) bez obserwowanego działania szkodliwego

LOAEL(C) - najmniejszy poziom (stężenie), przy którym występuje działanie szkodliwe

LDL0/LCL0 – najmniejsza dawka (stężenie) śmiertelne

DL0/CL0 – dawka (stężenie) nie powodujące śmierci w badanej populacji

PNEC – przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku (Predicted No Effect Concentration)

DNEL – poziom pochodny niepowodujący zmian (Derived No Effect Level)

PBT – substancja trwała, ulegająca biokumulacji, toksyczna

vPvB – substancja bardzo trwała i ulegająca bardzo dużej biokumulacji

**c) odniesienia do kluczowej literatury i źródeł danych:**

Kartę opracowano na podstawie:

1. Material Safety Data Sheet Dostawcy. Dr. Ing. H.c. F. Porsche AG tel. +49 (0) 711-911-78445; +49 (0) 6132/84463  
GBK (Gefahrgut Buero GmbH, Ingelheim) Aktualizacja: 13.11.2012
2. Baza danych TOXNET Toxicology Data Network US NLM on-line

**d) metoda klasyfikacji mieszaniny:**

Klasyfikacji produktu dokonano metodą obliczeniową na podstawie stężeń granicznych składników niebezpiecznych w mieszaninie.

**e) wykaz symboli wskazujących kategorię niebezpieczeństwa, klas zagrożenia oraz zwrotów R i H, które zamieszczono w punkcie 2 i 3 karty charakterystyki oraz pełne ich brzmienie:**

H312 Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.

H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.

H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

R21 Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą

R34 Powoduje oparzenia

R41 Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu

R43 Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą

R52/53 wodnym Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym

**f) zalecenia dotyczące wszelkich wskazanych szkoleń pracowników, w celu zagwarantowania ochrony zdrowia ludzkiego i środowiska:**

Przed przystąpieniem do pracy z produktem użytkownik musi zapoznać się z zasadami BHP przy pracy z chemikaliami, a w szczególności odbyć odpowiednie szkolenie stanowiskowe - szkolenia BHP przeprowadzać zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi – sekcja 15.

**Dalsze informacje:**

*Poinformowano Inspektora do Spraw Substancji Chemicznych o wprowadzeniu do obrotu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.*

*Powyższe informacje są opracowane w oparciu o bieżący stan wiedzy i dotyczą produktu w postaci, w jakiej jest stosowany. Dane dotyczące tego produktu przedstawiono w celu uwzględnienia wymogów bezpieczeństwa, a nie zagwarantowania jego szczególnych właściwości.*

*W przypadku, gdy warunki stosowania produktu nie znajdują się pod kontrolą producenta, odpowiedzialność za bezpieczne stosowanie produktu spada na użytkownika.*